

*Inkarnacje lorda Rutvena. Adaptacje i transformacje mitu wampirycznego*, w: *Adaptacje. I. Język – Literatura – Sztuka*, pod red. W. Hajduk-Gawron i A. Madei, „Biblioteka Postscriptum Polonistycznego” 2013/3.

Popularność mitu wampirycznego powoduje, iż wielokrotnie bywa on obiektem zabiegów adaptacyjnych. Stało się tak w przypadku opowiadania J.W. Polidoriego *Wampir*, które przerobione zostało na francuski melodramat, ten zaś, po przetłumaczeniu na język polski, w istotny sposób wpłynął na kształtowanie się romantycznej wyobraźni A. Mickiewicza. Jednocześnie melodramat tłumaczony był również na inne języki, w tym na niemiecki, co zainspirowało powstanie opery romantycznej *Der Vampyr* H. Marschnera. Wątki tej zapomnianej nieco opery adaptowane były m.in. w dziełach R. Wagnera, a współcześnie dzieło zaadaptowano na potrzeby filmu telewizyjnego.